

# ATTRACTION

NR.1 / MAJ 2024

## W programie Premium Care

W programie  
Premium Care

TM1 Eco Power  
zrównoważony  
wybór opon

PneuTrac® :  
nowa generacja  
opon rolniczych

# TM1 ECO POWER

## Doskonałe zachowanie na drodze, pełne zrównowazenie



Nowa opona TM1 ECO POWER cechuje się niezrównanie niskim oporem toczenia, zapewniając doskonałą wydajność zarówno na drogach, jak i na twardych glebach, redukując zużycie paliwa i minimalizując zużycie akumulatorów w ciągnikach elektrycznych.

## OD REDAKCJI

Drogi Czytelniku,

Witamy w najnowszym wydaniu aTraction, magazynu Trelleborga przeznaczonego dla profesjonalistów z branży rolniczej.

W tej nowej odsłonie przedstawiamy nie tylko najnowszą publikację, ale także odświeżony desing z przeorganizowaną zawartością oraz nowoczesnym cyfrowym i interaktywnym formatem. Jeśli jesteś naszym stałym czytelnikiem, niewątpliwie zauważysz szereg innowacji uatrakcyjniających to wydanie.

Każdy aspekt nowego wydania aTraction to dążenie do nowoczesności i zrównoważonego rozwoju, odzwierciedlające etos opon i kół Trelleborg. Zauważamy pilną potrzebę zwiększonej wydajności i poszanowania środowiska, w dzisiejszych, szybko zmieniających się warunkach działalności rolniczej.

Chociaż priorytetowo potraktowaliśmy nowatorstwo i zrównoważony rozwój, zadaliśmy również o to, aby treść magazynu pozostawała wciągająca i aktualna, dostosowana do zmieniającej się dynamiki sektora rolnego, poprawiając komfort czytania i zapewniając łatwy dostęp do treści.

W tej edycji magazynu oraz w przyszłych wydaniach można spodziewać się obszernego opisu naszych najnowszych produktów, praktycznych spostrzeżeń na temat prac polowych oraz aktualnych, najświeższych wiadomości i wydarzeń w Trelleborgu.

Miłej lektury!



**ROBERTA D'AGNANO**  
EMEA Marketing Director  
Yokohama TWS



BĄDŹ Z NAMI

## PODSUMOWANIE



W programie  
Premium Care

4



TM1 ECO POWER  
zrównoważony wybór opon

6



PneuTrac®:  
nowa generacja opon  
rolniczych

8



Wiadomości i  
wydarzenia

10

# W programie Premium Care

## WSPARCIE DLA ROLNIKÓW I KONTRAHENTÓW

Trelleborg zawsze wyróżniał się na rynku nie tylko jakością i najnowocześniejszymi produktami, ale także tym, że zapewnia pełne wsparcie branży rolniczej w oparciu o doświadczenie i wiedzę specjalistyczną, przy jednoczesnej dbałości o to, by odpowiadać na potrzeby rolników i dostawców usług rolnych.

Nasze codzienne zaangażowanie dla profesjonalistów tego sektora było główną motywacją do opracowania programu Premium Care, programu wsparcia agrobiznesu.

**Jaka jest idea programu Premium Care?** Jest to program stworzony specjalnie dla rolników i usługodawców, którzy polegają w swoim biznesie na oponach Trelleborg. Profesjonaliści, którzy zarejestrują się w programie, będą mogli cieszyć się szeroką gamą ekskluzywnych korzyści, pozwalających im zmaksymalizować zbiory, a jednocześnie obniżyć koszty, w tym wydłużając żywotność opon Trelleborg. Przykładem jest przedłużenie gwarancji, pierwsza z wielu korzyści oferowanych wyłącznie członkom Premium Care. Wystarczy kilka kroków, aby

skorzystać z tej wyjątkowej okazji. Pozwoli to rolnikom i usługodawcom rolnym przedłużyć żywotność opon Trelleborg. Przedłużenie gwarancji na opony o 2 lata (bez dodatkowych kosztów) to zwiększenie pewności prowadzenia agrobiznesu.

**Co więcej?** Członkowie Premium Care otrzymają natychmiastowe odpowiedzi na zapytania i dedykowane porady, które pomagają w pełni wykorzystać opony Trelleborg. Ponadto mają wgląd w zasoby edukacyjne i materiały szkoleniowe, które otrzymują pocztą elektroniczną. Filmy, artykuły, szczegółowe wskazówki i inne narzędzia szkoleniowe mogą być cenną pomocą dla profesjonalistów z branży rolniczej, szczególnie w dzisiejszym kontekście, gdzie specjalizacja technologiczna osiągnęła imponujący poziom. W ten sposób będą mogli znaleźć przydatne informacje i porady na tematy związane z ich codzienną pracą, takie jak wskazówki dotyczące minimalizacji ugniatania gleby i oszczędzania paliwa podczas prac, jak

skutecznie mierzyć opone, znaczenie przyczepności oraz mnóstwo innych materiałów online, z których członkowie Premium Care mogą z łatwością korzystać na swoich urządzeniach: to najlepszy sposób, aby być na bieżąco. Oprócz tego będą mogli liczyć na promocje produktów dostępnych tylko dla członków programu i specjalne zapowiedzi innowacji technologicznych, dzięki czemu będą zawsze doskonale zorientowani we wszystkim, co dotyczy ich biznesu

**I jeszcze więcej!** W rzeczywistości to tylko niektóre z ekskluzywnych korzyści, jakie rolnicy i usługodawcy mogą uzyskać, dołączając do Premium Care. W nadchodzących miesiącach program wzbogaci się o nowe inicjatywy, wspierające jego członków w ich aktywności zawodowej.

**Roberta D'Agnano, Dyrektor ds. Marketingu na region EMEA w Yokohama TWS**, wyraziła swój entuzjazm dla tego zupełnie nowego projektu, stwierdzając: „Jako lider w dziedzinie opon specjalistycznych Trelleborg zawsze był zaangażowany we wspieranie społeczności rolniczych na całym świecie. Nasz program Premium Care jest świadectwem naszego wieloletniego wsparcia, jakiego udzielamy rolnikom, zapewniając pomoc ciężko pracującym profesjonalistom, którzy każdego dnia zwracają się do Trelleborga po optymalne rozwiązania w zakresie opon. Dziś do programu dołączyło już ponad tysiąc profesjonalistów z całej Europy, tworząc społeczność, która rośnie z dnia na dzień. Ten cel osiągnęliśmy zaledwie w kilka miesięcy po uruchomieniu programu, dzięki zaufaniu ze strony rolników i wykonawców”.  
**Najlepsze dopiero przed nami, nie przegap tego!**



### ANTONIO CAPPIELLO



#### Agr. Cappiello

„Przystąpienie do programu Premium Care było najlepszą decyzją, jaką podjąłem dla mojego gospodarstwa – To jak mieć zespół ekspertów tuż obok siebie, zapewniający sukces na każdym kroku”.



### ALEIX MORERA

#### Ahir ove Biogás, S.L

„Dzięki dodatkowej gwarancji oferowanej przez program Premium Care mogę prowadzić gospodarstwo wiedząc, że moje opony są nie tylko objęte ochroną, ale także wspierane przez zespół, który dba o płynność działania mojego przedsiębiorstwa”



### PASCAL CERFONTAINE

#### Loonbedrijf Cerfontaine

„Premium Care daje mi możliwość poszerzenia wiedzy na temat opon rolniczych. Wiele przydatnych i interesujących tematów jest omawianych w sposób angażujący, za pośrednictwem filmów i materiałów informacyjnych, do których mogę łatwo uzyskać dostęp, kiedy i gdzie chcę”



EKSKLUZYWNE  
OFERTY



PRZEDŁUŻONA  
GWARANCJA



SZKOLENIA  
PROFESJONALNE



POMOC  
OSOBISTA

# TM1 ECO POWER zrównowazony wybór opon

Czy możliwe jest połączenie efektywności i zrównowazonego rozwoju w codziennym środowisku pracy rolniczej?

Odpowiedź Trelleborga brzmi: tak, dzięki wydajności naszej nowej opony TM1 ECO POWER.



do ciągników tradycyjnych, jak i elektrycznych. **Stanowi nowy standard zrównowazonego i wydajnego rolnictwa.** Ten innowacyjny produkt nie tylko spełnia wysokie standardy środowiskowe, ale także promuje praktyki odpowiedzialnego pozyskiwania i produkcji, przyczyniając się do zmniejszenia śladu węglowego i zapewnienia bardziej zrównowazonego rozwoju.

**TM1 ECO POWER** pokazuje nasze ciągłe zaangażowanie w produktywną i zrównoważoną

Wciąż wyznaczamy wyższe standardy w branży rolniczej, wprowadzając na rynek oponę **TM1 ECO POWER**, naszą najnowszą i **najbardziej ekologiczną oponę** w historii.

W szybko zmieniających się warunkach działalności agrobiznesu potrzeba zwiększonej wydajności i większej odpowiedzialności za środowisko jest ważniejsza niż kiedykolwiek. **TM1 ECO POWER**, charakteryzująca się niezrównanie niskim oporem toczenia, została zaprojektowana tak, aby zapewniać doskonałe osiągi zarówno na drodze, jak i na twardym terenie, zmniejszając zużycie paliwa i zużycie energii z akumulatorów w ciągnikach elektrycznych.

Ta nowa gama opon jest wykonana w **65% z materiałów odnawialnych** i jest przeznaczona zarówno



przyszłość rolnictwa, której celem jest zmniejszenie zależności od paliw kopalnych i zwiększenie recyklingu produktów przy jednoczesnej poprawie wydajności naszych klientów. Zaprojektowana dla nowej generacji ciągników elektrycznych, opona **TM1 ECO POWER** nie tylko stawia na zrównowazony rozwój, ale także zapewnia niezrównane osiągi.

**Alessio Bucci, Senior Menedżer ds. Marketingu produktów w Yokohama TWS**, stwierdza: „W zmieniającym się kontekście rolnictwa, przy rosnących wymaganiach w zakresie zrównowazonego rozwoju i produktywności, opracowujemy najnowocześniejsze technologie w celu zwiększenia wydajności.

Wykonany w 65% z materiałów zrównowazonych

**TM1 ECO POWER** to opona zaprojektowana tak, aby wspomagać codzienną pracę naszych klientów i spełniać wymagania nowoczesnego rolnictwa”.

Nowa opona **TM1 ECO POWER** została po raz pierwszy zaprezentowana na Agritechnica, największych na świecie targach maszyn rolniczych w Hanowerze, i spotkała się z pozytywnymi reakcjami zarówno dziennikarzy, jak i profesjonalistów z branży rolnej. Opona **TM1 ECO POWER** została zaprojektowana we współpracy z producentem ciągników Fendt specjalnie dla serii e107 Vario, nowej generacji ciągników elektrycznych, wyposażonych standardowo w opony 280/70R16 na przedniej osi i 380/70R24 na tylnej osi. Innowacyjna konstrukcja opony i właściwości samooczyszczające zapewniają doskonałą przyczepność na twardym terenie i większy komfort operatora. Przywiązując szczególną wagę do wydajności i efektywności energetycznej, opona **TM1 ECO POWER** zapewnia wyjątkowo niski opór toczenia w pojazdach zarówno napędzanych paliwem, jak i elektrycznych, jeszcze bardziej zmniejszając wpływ na środowisko i maksymalizując osiągi.



# PneuTrac® nowa generacja opon rolniczych



Niezachwiane zaangażowanie firmy Trelleborg w innowacyjne podejście do branży rolniczej wyróżnia nas na rynku jako wiodącą markę w dziedzinie opon premium. Nasze produkty charakteryzują się dwoma istotnymi właściwościami docenianymi zarówno przez rolników, jak i usługodawców: wydajnością i efektywnością, zapewnianymi w oparciu o nasze bogate doświadczenie w zakresie opon i kół.

Przykładowym produktem ucieleśniającym te cechy jest PneuTrac®, opona zaprojektowana w celu zwiększenia produktywności, zrównoważonego rozwoju



**Sebastian Barczyk**  
Menedżer ds. Marketingu produktów Trelleborg

„PneuTrac® łączy zalety radialnej opony rolniczej, takie jak oszczędność paliwa, komfort i prowadzenie z zaletami gąsienicy, zapewniając niezrównane osiągi i przyczepność zarówno na stromych zboczach, jak i na błotnistym terenie”



i efektywności- zarówno w pracach polowych, jak i w zastosowaniach specjalistycznych. Mieliśmy okazję porozmawiać na temat opony PneuTrac® z **Sebastianem Barczykiem, Menadżerem ds. Marketingu produktów Trelleborg.**

**Czy mógłbyś wyjaśnić główną innowacyjną cechę tej opony?**

**R.** Koncepcja rozwoju PneuTrac® wynikała z chęci połączenia zalet standardowego rozwiązania gąsienicowego z zaletami opony radialnej. Oznacza to maksymalizację przyczepności przy jednoczesnym zachowaniu optymalnej flotacji, komfortu i łatwości obsługi. W rezultacie zaprojektowano oponę PneuTrac® z innowacyjną konstrukcją ścian bocznych Omega, dzięki czemu opona może pracować z maksymalną wydajnością.

**Jest to zatem opona bardzo wszechstronna. Na jakich powierzchniach radzi sobie najlepiej?**

**R.** PneuTrac® zaprojektowano tak, aby zapewniała taką samą flotację, jak gąsienica konwencjonalna. Gąsienice są zazwyczaj niezbędne do osiągnięcia wysokiego poziomu przyczepności i stabilności, szczególnie na pagórkowatym terenie. Gąsienice mają jednak wady, takie jak zwiększona masa, prowadząca do większego zużycia paliwa, mniejszego komfortu i problemów ze zwrotnością – co jest szczególnie istotne podczas manewrów, takich jak zawracanie na końcach rzędów, szczególnie w winnicach. Dzięki rozwiązaniu w zakresie opon pneumatycznych, takim jak PneuTrac®, można skutecznie zniwelować te wszystkie wady.

**A co z komfortem i zwrotnością, jakie oferuje PneuTrac®?**

**R.** W porównaniu z rozwiązaniem gąsienicowym opony pneumatyczne wykorzystują powietrze jako amortyzator, redukując drgania. Ściana boczna PneuTrac® w konstrukcji Omega działa jak sprężyna, łagodząc wstrząsy na nierównym terenie. Jeśli chodzi o zwrotność, posiadanie czterech opon zapewnia większy kąt skrętu niż pełna gąsienica, umożliwiając krótsze zakręty na końcach rzędów. Co więcej, cztery opony są lżejsze niż system gąsienic, co ułatwia łagodniejsze kierowanie i zmniejsza ryzyko uszkodzenia gleby i korzeni.



**Oprócz wydajności PneuTrac® gwarantuje również wysokie standardy zrównoważonego rozwoju. Jak udaje się pogodzić te dwa krytyczne aspekty i jakie są główne korzyści dla rolników i kontrahentów?**

**R.** Po pierwsze, średnia masa ciągnika została zmniejszona o około 20%, co skutkuje niższym zużyciem paliwa przy tej samej mocy. Co więcej, opony wymagają mniej konserwacji w porównaniu do gąsienic, co ogranicza przestoje maszyn i oszczędza pieniądze rolników. Dodatkowo bieżnik PneuTrac® wykorzystuje innowacyjne rozwiązania Trelleborga, takie jak ProgressiveTraction® i samooczyszczające się tarasy między klockami, zapewniające do 6% większą przyczepność w porównaniu do gąsienicy standardowej. Lepsza przyczepność prowadzi do zmniejszenia poślizgu, a co za tym idzie, mniejszego zużycia paliwa.

# WIADOMOŚCI I WYDARZENIA



## Opony Trelleborg w akcji podczas trasy eXperience Tour Massey Ferguson

Opony Trelleborg wyruszyły w podróż, aby spotkać się z rolnikami z całej Europy, poczynając od Włoch, jako partner oponiarski trasy **eXperience Tour firmy Massey Ferguson**. Dzięki MF eXperience Tour profesjonalści z branży rolniczej mieli okazję spotkać się z **ekspertami Trelleborga w dziedzinie opon i poznać opony nowej generacji** zaprojektowane z myślą o skuteczniejszym wspieraniu ich działalności, zarówno na polu, jak i na drodze. Mieli także okazję dowiedzieć się o wielu zaletach, jakie opony Trelleborg wnoszą do rolnictwa, w tym o **ekskluzywnym programie Premium Care**, opracowanym specjalnie dla rolników i kontrahentów. Trasa obejmowała trzy przystanki w Perugii (12-16 lutego), Eboli (20-23 lutego) i Pescara (27 lutego-1 marca). I jest jeszcze więcej: MF eXperience Tour wkrótce będzie dostępna także w innych krajach! Śledź nas, aby być na bieżąco.



## Opony HF1000 i MPT100 firmy Trelleborg zdobywają nagrodę „Opona rolnicza roku 2024” w Hiszpanii

Opony Trelleborg zatriumfowały w prestiżowym konkursie „**Neumático del Año Agrícola 2024**” w Hiszpanii. Doceniane za innowacyjność i wydajność, opony Trelleborg **HF1000 i MPT100** zapewniły sobie ten zwycięski tytuł, osiągając kolejny kamień milowy w swoim dążeniu do doskonałości. Konkurs organizowany przez czasopismo specjalistyczne **Neumáticos y Mecánica Rápida (NMR)**, uznaje nasz wybitny wkład w przemysł rolniczy pod względem innowacyjności, wydajności i poszanowania środowiska. Zwycięstwo podkreśla niezachwiane zaangażowanie Trelleborga w innowacje dzięki nowym oponom o wysokich osiągnięciach, które odpowiadają zmieniającym się potrzebom profesjonalistów z branży rolniczej na całym świecie.



## Prezentacje polowe opon Trelleborg w całej Francji podnoszą wydajność na nowy poziom

Beaucoupé we Francji było inauguracyjnym przystankiem sezonowej serii prezentacji polowych dla rolników z całej Francji prowadzonych przez ekspertów ds. opon

z firmy Trelleborg. Specjaliści z branży rolniczej mieli okazję nawiązać kontakt z ekspertami z Trelleborga i bezpośrednio zapoznać się z oponami nowej generacji, umożliwiającymi zwiększanie wydajności w ich agrobiznesie. Zespół ekspertów udał się potem do innych przystanków w tym regionie. Kontynuując tym samym dostarczanie informacji o nowatorskiej technologii opon Trelleborg dla gospodarstw i winnic w całym kraju, w ramach ciągłego wysiłku odpowiedzi na potrzeby i oczekiwania klientów. Trasa **“Technical Demos”** rozpoczęła się w Narodowym Instytucie Badawczym Rolnictwa, Żywności i Środowiska od ciągnika Fendt 208F wyposażonego w opony PneuTrac® VF 280/70R20 i VF 480/65R28. Zademontrowano tu wydajność w terenie w porównaniu ze standardowymi oponami rolniczymi, aby pokazać rolnikom różnicę, jak wyjątkowa przyczepność i stabilność sprawdza się na stromych zboczach i błotnistym terenie, bez uszczerbku dla zużycia paliwa, bezpieczeństwa, komfortu i obsługi.

# Trelleborg

## TM1000 ProgressiveTraction® Produktywne z natury



Nasze rozwiązania jest wyjątkowe:

Trelleborg TM1000 ProgressiveTraction® to innowacyjne rozwiązanie w zakresie opon, które zwiększa produktywność poprzez zapewnienie doskonałej flotacji, mniejszego nacisku na glebę i niezrównanej trakcji. Na drodze gwarantuje niskie zużycie paliwa i emisję spalin, najwyższą jakość prowadzenia i komfort, a także wydłużenie żywotności opon.





BĄDŹ Z NAMI



Yokohama TWS Poland Sp. z o.o.  
ul. Łąkowa 7A  
90-562 Łódź  
[www.trelleborg-tires.com](http://www.trelleborg-tires.com)